

PENSER LA TRADUCTION

CYCLE DE RENCONTRES SUR LA TRADUCTION | 2024-2025

13^e ÉDITION

25 septembre 2024, 17h

[Re]Penser la traduction au prisme des littératures populaires. Étude de cas

Par Licia REGGIANI (Univ. Bologne, Italie)

4 octobre 2024, 10h-17h (Amphi Hadamard)

Journée Mondiale de la Traduction 2024 :

De l'art et la manière de bien traduire les sciences et techniques

27 novembre 2024, 17h

La traduction au service d'une population multilingue

par Alissa HEINBERG (traductrice, Suisse)

29 janvier 2025, 17h

Sur la traduction des référents culturels

par Josée KAMOUN (traductrice littéraire et auteure)

5 février 2025, 17h

*Deliberation Day, expérience de traduction
d'un ouvrage de philosophie politique*

par Emmanuel NAL (Univ. Haute-Alsace)

5 mars 2025, 17h

Albert Schweitzer, traducteur et traduit.

Examen de quelques intraduisibles qui donnent à penser

par Jean-Paul SORG (traducteur)

19 mars 2025, 17h

Approche expérientielle de la traduction professionnelle

par Isabelle COLLOMBAT (Univ. Sorbonne Nouvelle, ESIT)

26 mars 2025, 17h

Theory as a tool for understanding translation

par Weronika SZWEBS (Univ. Adam Mickiewicz, Poznan, Pologne)

Cycle organisé par Enrico Monti et Tatiana Musinova

En collaboration avec l'ILLE (UR 4363), le programme Erasmus Mundus CLE,
le département LEA et le Master TST.